

Problemlösung / Troubleshooting

Fehlfunktion / Malfunction

SDM lässt sich nicht einschalten.
The SDM cannot be switched on.

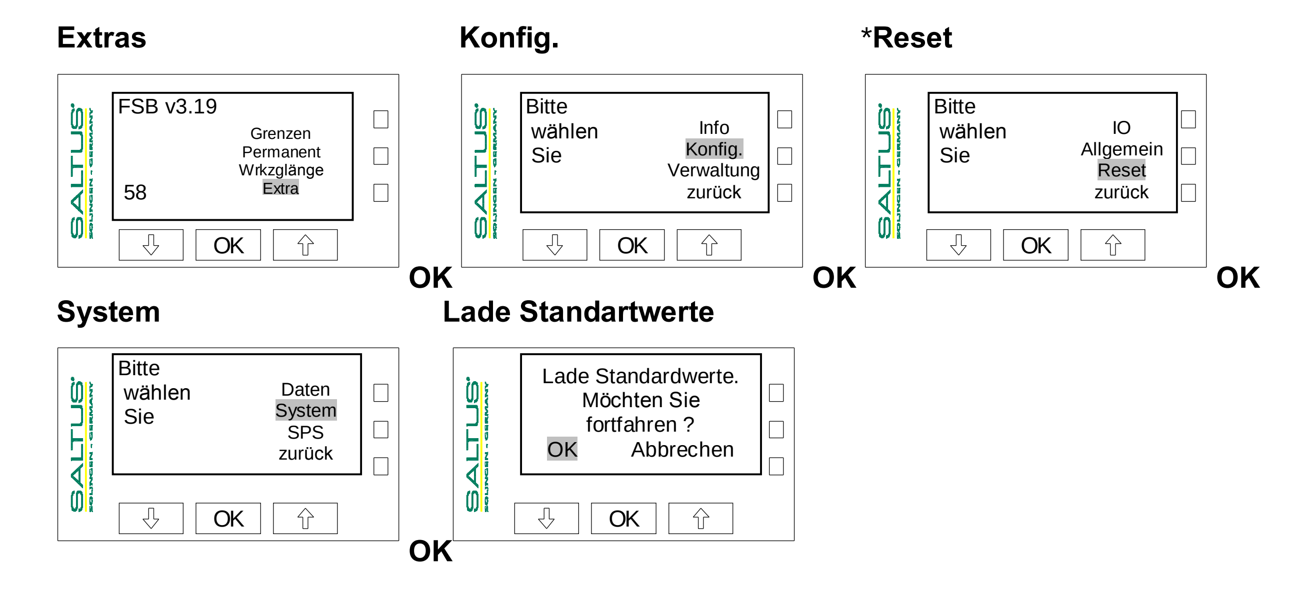
Maßnahmen / solutions

SDM in Sockel einstecken (Netzteil angeschlossen) und 1-2 Stunden laden, erneut probieren.
Plug the SDM into the socket and charge it for min. one or two hours. Now try again.

1. SDM lässt sich immer noch nicht einschalten.
   The SDM still cannot be switched on.
   - Akkuwechsel erforderlich (siehe Beschreibung Seite 5).
     Accu replacement required (according to attached description, page 5).

2. SDM zeigt an „Fehler in Batterie“.
   SDM is displaying „Fehler in Batterie“.
   1) Mit der OK-Taste bestätigen.
      Confirm by pressing the OK-button.
   2) System Reset durchführen.
      Run a system reset.

Zum Zurücksetzen des Systems wechseln Sie in den Menüpunkt **System**.

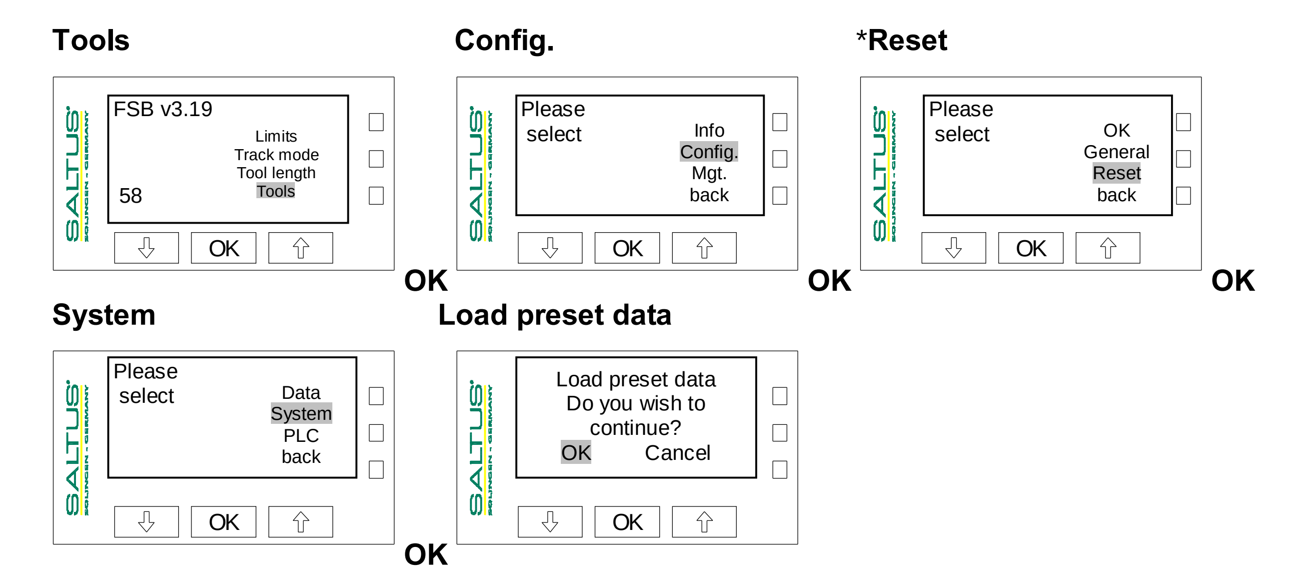


Zum Bestätigen wird die **OK-Taste** gedrückt.
Achtung: Wenn Sie die Standardwert laden, ist anschließend kein Schlüssel mehr aktiv, somit ist kein Drehmomentschlüssel im System angemeldet !



Problemlösung / Troubleshooting

To reset the system, select the **System** menu option.



To confirm, press the **OK button**.

Caution! If you reload the defaults, none of your wrenches will then be active.
As a result, no torque wrench will be logged in!

Nach einem System Reset müssen die System-Einstellungen wieder hergestellt werden und der Funk-Drehmomentschlüssel auf dem SDM angemeldet werden.

After the system reset you have to restore all system-settings and the torque wrench has to be logged in (SDM).

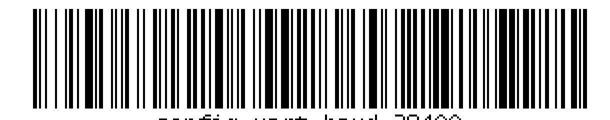
Benutzen Sie die folgenden Barcodes in der angegebenen Reihenfolge, um die Systemeinstellungen wieder herzustellen:

Use the following sequence of barcodes to restore the system-settings:

1.Login SDM



2.Baudrate



3.Bus Adresse:







4.Hilfsprogramm SPS 4



5.Save SPS



6.Save Settings



Nun muss noch der richtige Schlüssel am SDM angemeldet werden.
Now the correct wrench must be logged in (SDM).

Die Anmeldung am SDM erfolgt über die Menüsteuerrung (SDM und DAZ-TA).
The log in procedure is running about the menu (SDM and DAZ-TA).

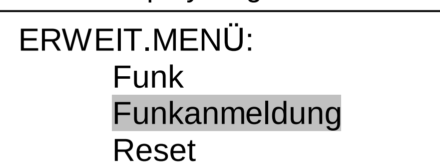
Vorbereitungen / Please prepaire :

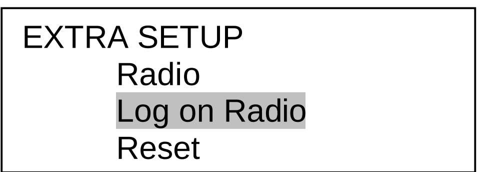
1. Netzteil des Sockels am Netz anschließen /
   Plug in the power supply of the socket
2. Das SDM in den Sockel stecken /
   Plug the SDM into the socket
3. Die Antenne am SDM anschließen /
   Connect the antenna at the SDM
4. SDM mit der OK-Taste einschalten /
   Switch on the SDM by pressing the OK- button
5. DAZ-TA einschalten (Ladeschale) /
   Switch on the DAZ-TA (Charging cradle)
6. Die Winkeltarrierung abwarten /
   Wait until the angle tara has finished
7. DAZ-TA aus der Ladeschale nehmen /
   Remove the DAZ-TA out off the cradle
8. Mit dem Password “456” ins Menü gehen (SET-Taste für ca 2 sec. halten) /
   To enter the menu (press SET- button for approx. 2 sec.), you will prompted to enter the security - code “456”
9. Nun folgenden Menü- Pfad benutzen: *Einstellungen – Erweit. Einst. – Funkanmeldung* /
   Now follow this way through the menu: *Setup – Extra Setup – Log on Radio*



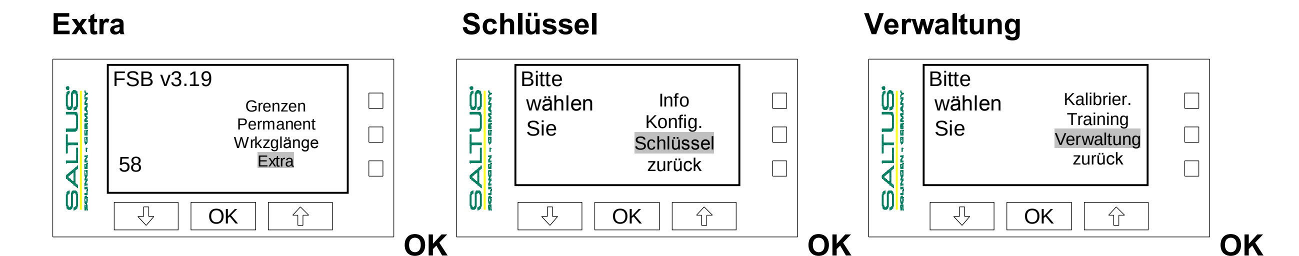
Problemlösung / Troubleshooting

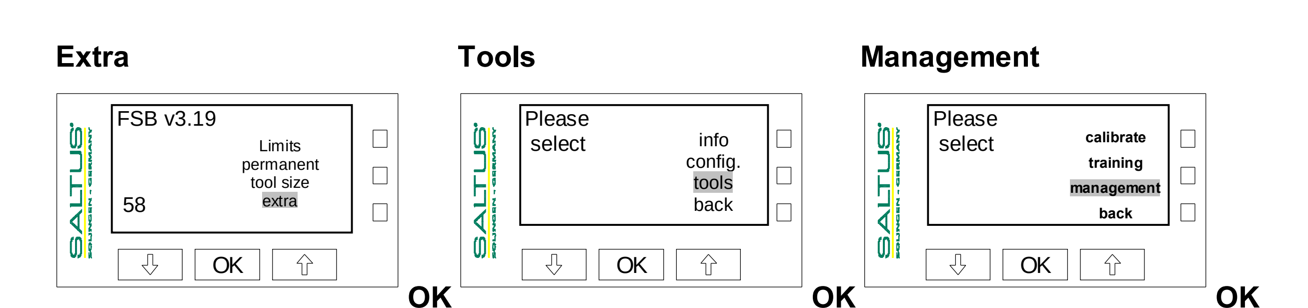
DAZ Display zeigt an / DAZ is displaying:



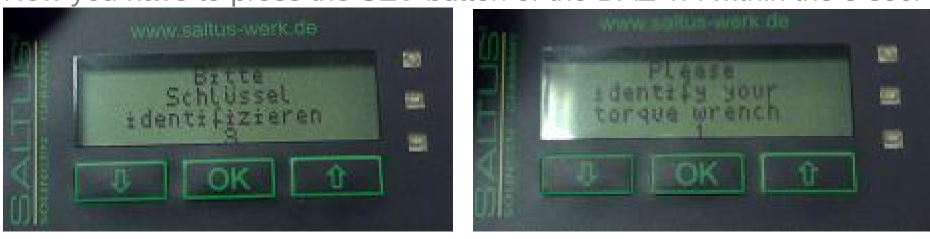


10. Nun am SDM ins Menü **Verwaltung** wechseln /
    Now switch to the SDM menu **management**





11. Bestätigen Sie **Verwaltung** mit **OK** /
    Confirm **management** by pressing **OK**
    Nun läuft ein Countdown von 5 sec ab, indem Sie die **SET**-Taste des DAZ-TA drücken müssen (Funkanmeldung) /
    Now you have to press the **SET**-button of the DAZ-TA within the 5 sec. countdown.



Mit **OK** bestätigen / Confirm with **OK**



Der Schlüssel ist nun angemeldet! / The wrench is now logged in!





Akkuwechsel / Accu replacement

Benötigtes Werkzeug: Inbus- Schlüssel 2,5 mm
Tools required: hexagon socket screw key 2,5 mm



Achtung! Bitte kontrollieren, SDM muss ausgeschaltet sein!

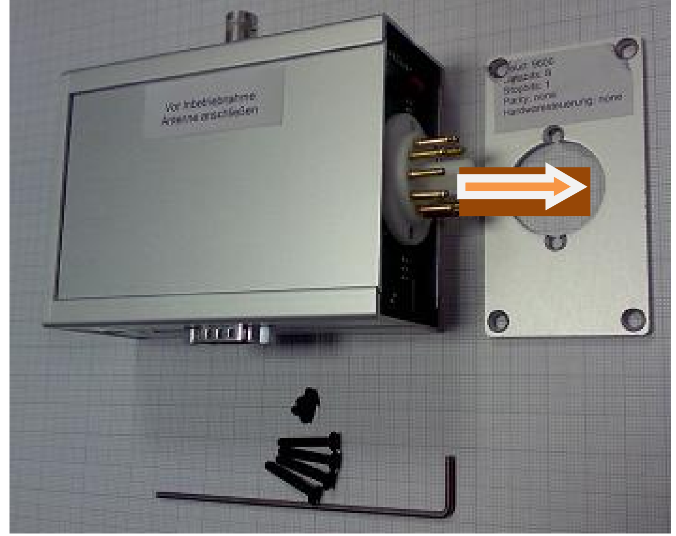
Caution! SDM must be switched off, please check this!

6 Inbusschrauben herausschrauben



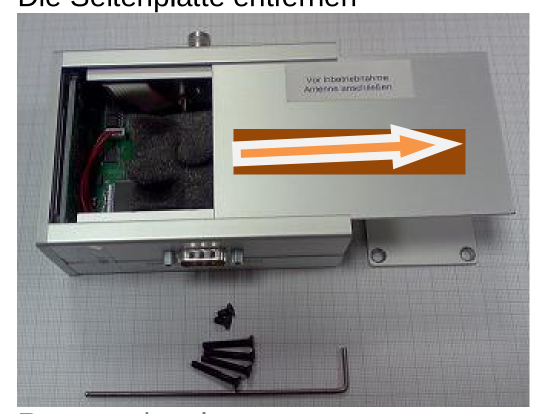
Screw out all the 6 screws

Vorsichtig die Bodenplatte entfernen



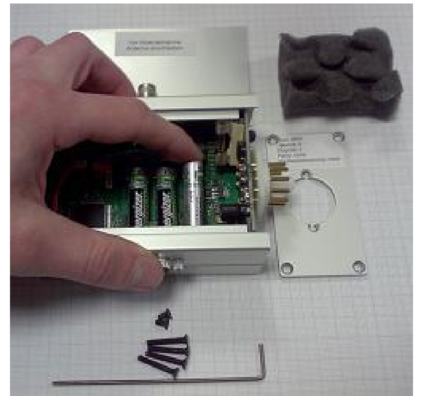
Remove the base plate carefully

Die Seitenplatte entfernen



Remove the plate

Die defekten Akkus durch neue ersetzen



Replace the accu`s

Die Montage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge!
Now assemble all parts again!